



From 9 ...

established method of learning in the health sciences and teacher training, and has proven to be beneficial to both the individuals and the organisations participating.

Although the arrangements for his internship are not finalised, Craig will spend the latter half of 1991 at an American university library. As part of the internship, Craig will undertake several special projects. These will include investigating the provision of library services for international students, alternate techniques for staff training and appraisal, and the application of performance indicators in the assessment of library services.



Public library awards

Two Wells School/Community Library (District Council of Mallala) and West Torrens Public Library received the inaugural Innovative Grants from the Libraries Board of South Australia.

The Innovative Grants program was established by the Libraries Board of South Australia last year when \$50 000 was set aside from Trust funds for projects to develop, test and evaluate new, imaginative and creative approaches to library services and their management.

The Two Wells project is to establish a Life Appreciation Library. The library has set up a computer-based register of people buried in the district and has compiled their biographies. By examining burial records, conducting genealogical searches, interviewing families and transcribing funeral serv-



Joan Post, Community Aide, and Christine Pearce, volunteer, transcribing headstones at Two Wells Cemetery.

ice eulogies, Mallala now has an invaluable record of the people who have been part of and contributed to the life of the district.

The library has benefited from a strong group of volunteers established to help with the project. These people have identified burial sites, transcribed headstones, and interviewed relatives.

Initially the project was to concentrate on biographies of those who passed away over the last 5 years. However enthusiasm from the community has had a snowballing effect and relatives have been forwarding information on people of the district over a long span of time.

A deceptively simple, but brilliantly original idea that has put on permanent record the lives and achievements of ordinary people in the District Council of Mallala.

The grant to the West Torrens Public Library is to establish services to the deaf and hearing impaired, a 'first' for a public library in Australia.

The library has purchased equipment such as listening loops, a telephone typewriter and teletext decoder, bought 250 sub-titled videos and trained its staff in signing for the deaf.



Staff operating the Telephone typewriter and issuing captioned videos, West Torrens Public Library

West Torrens has embarked on a State-wide campaign to attract the deaf and hearing impaired to its and other libraries. It has established itself as a library offering specialist services to the deaf and hearing impaired but at the same time, demonstrated that people with such disabilities are part of our mainstream society entitled to services through normal community centres such as public libraries.

Since July 1989 when the service started over 500 queries have been received from the general public. Schools, both specialist hearing impaired and ordinary, use the service for hearing impaired students and 15 other public libraries have organised regular interlibrary loans for the deaf and hearing impaired in their communities.

Extensive publicity for the project has received unexpected spin-offs with the subtitled videos being extensively

used by people whose second language is English and financial support from the Department of Community Services and Health.

As a project where funding from the three spheres of Government has contributed a service to an often forgotten area of disability, it has proved extremely successful.

This year the Board has continued the Innovative Grants Program and presented the 1990 awards at the Local Government Week Conference.

The Port Adelaide Public Library and the Bray Reference Library received an award for a world first joint project to network CD-ROM technology to provide Port Adelaide residents with up to the minute access to world information on this new technology.

The Salisbury Public Library Service will establish a new information service, Industrial history, on the local level. A model and guidelines will be produced showing libraries how to collect and manage histories of local industries to make local history relevant to the wider community.

The third recipient is The Australian Library and Information Association, Children's and Youth Section, which will make an entertaining and educational video targeting young people aged 12 to 16 years with the goal of inspiring them to 'take a look at a book' in their school or public library.

Prospect Public Library received the fourth award to set up a multimedia adult literacy collection. This will be a 'user friendly' collection for literacy, numeracy and English as a second language. The collection will be used by other libraries, community groups and tutors as well as individuals studying on their own.

An additional two personal awards were presented. In recognition of the significant contribution to the librarianship profession made by Rod East, the inaugural Chief Librarian of Noarlunga Library, a joint service between the City of Noarlunga and the Department of Technical and Further Education, a memorial award has been established. This enables the successful awardee to undertake a program of research study or training within Australia, New Zealand or Papua New Guinea.

The successful candidate this year was Bern Bird, Youth Services Librarian of the St Peters Public Library.

Val Gauld was the inaugural Executive Officer of the School/Community Libraries Committee and administered



From 11

SA

Patrick Condon, University of Adelaide, telephone (08) 228 5370

TAS

Twila Herr, University of Tasmania, telephone (002) 20 2784. Cathy Doe, State Library of Tasmania, telephone (002) 30 7460

WA

Malcolm Traill, Curtin University of Technology, telephone (09) 351 7256



From 10

the establishment of most of the 45 school/community libraries we have in rural South Australia today.

Her involvement and support for these joint-use libraries of which South Australia has more than the rest of Australia put together has assisted with their success. So much so that they have been recognised by overseas experts as the best joint-use libraries in the world.

To record her commitment to school/community libraries ALIA and Auslib Press have established an award for a program designed to enhance, for both the public and school clients, the services offered in school/community libraries in South Australia.

The winner of the inaugural award was Pauline Jolly, the Librarian of the Ceduna School/Community Library in the District Council of Murat Bay.

Euan Miller
State Librarian,
State Library of SA

**A·L·I·A 1990****1st Biennial Conference****Perth - Western Australia****September 30-October 5, 1990****at the Perth Concert Hall**

Tom McKeon, Industrial Information Officer

Union amalgamations

In this time of rapid change in industrial relations the ACTU and the Federal Government have turned their attention towards encouraging union amalgamations. The Australian Industrial Relation Act (1988) may be amended this year to remove barriers to the amalgamation process.

The ACTU plan is to reduce the current 360-odd unions down to 20 unions structured along industry lines. A report by Pam Williams in the *Financial Review* of 2 April 1990 called 'ACTU switches focus to union mergers' lists a number of possible changes.

This process is of interest to library staff working in non-unionised special libraries. Pam Williams says that the ACTU wants the Federated Clerks Union to work towards forming a new private sector union covering professional, administrative and clerical workers.

I have spoken previously of the Miscellaneous Workers Union covering staff in special libraries. Obviously a good deal of trading of members will be required over a period of time.

Video resources

A useful brief bibliography *Video resources on award restructuring* has been compiled by the Queensland University of Technology Library.

The following are of particular interest:

Award Restructuring: a better deal for you and Australia. Produced by Parmelia Productions, Perth. One videocassette (VHS) (10 min.): sd., col.; 1/2 in. Discusses the principles of award restructuring for efficiency within the Australian public sector. Available from: TAFE National Clearinghouse Library (08) 362 7905, (08) 79 6351, Department of Labour (Victoria) (03)

654 8039, Department of Technical and Further Education (South Australia) Library (08) 226 3416.

Award Restructuring: implications for Australia. Produced by Inhouse Video Productions in association with the Australian Institute of Training and Development. One videocassette (VHS) (70 min.): sd., col.; 1/2 in. Colour recording system: PAL. Leaders in Australian industrial relations discuss award restructuring in terms of industry training, evaluating and marketing the training function, training management, training staff and adult learning principles. Available from: Queensland University of Technology Library (07) 223 2218, Deakin University Library (052) 44 2777, Footscray Institute of Technology Library (03) 689 4069, Western Institute Library (03) 367 8286.

Award Restructuring and Devet. Produced by TSN11 for Devet, Queensland. One videocassette (VHS) (30 min.): 1/2 in. Available from: Queensland Divisional Library, Department of Employment, Vocational Education and Training (07) 237 0609. For loan.

In the Nick of Time (Title on container: *Award Restructuring: in the nick of time*), one videocassette (VHS) (17 min.): sd., col.; 1/2 in. discusses award restructuring for the Australian vehicle manufacturing industry. As restructuring is introduced, benefits include a career path, better pay, more rewarding jobs, greater training opportunities, and improvement in product quality. Major themes are the role of joint decision making committees and the difficulties in reaching agreement on restructuring proposals. Available from: Department of Technical and Further Education (South Australia) Library (08) 226 3416; Clyde Cameron College (TUTA), Wodonga. Not for loan, hire from Video Projects, Fitzroy (03) 419 8750.

Negotiating Award Restructure. One videocassette (VHS) (15 min.): sd., col.; 1/2 in. In the first phase of award restructuring negotiations, issues such as minimum rates, training, and career paths are raised. The relationships of the issues to one another are examined. Available from: TUTA Queensland Centre (07) 229 5211. View by appointment.

Video resources on award restructuring is available from Carolyn Chalmers, Technical Services Librarian, Library, Queensland University of Technology, GPO Box 2434, Brisbane, Qld 4001.

